



公益財団法人
加古川市国際交流協会
Kakogawa International Association

広報

2015.10
vol.28

Public Information

CONTENTS

2015年度前期 国際交流事業紹介	2-3
特集 国際交流ボランティア募集	4-5
お知らせ	6



上から
語学講座「はじめての英会話」
なつまつり
中学生海外派遣

上から
外国人のための日本語講座
中学生海外派遣「学校訪問」

国際交流事業紹介

4月 外国人のための日本語講座 開講 (4/9～翌3/13)

開講22年目を迎える本講座。今年度は、12カ国約40名の外国人が受講しています。協会ボランティア講師の指導のもと、暑い日も寒い日も教室に通って熱心に学んでいるうちに、最初は全く日本語が話せなかった人も日常会話ができるようになり、「もっともっと日本語が上手になりたい」とがんばっています。3月13日の講座最終回では、日本語スピーチパーティーで、一年間の成果を発表する予定です。



4月 第42回日伯経済友好使節団 来加 (4/17)

ブラジル・パラナ州から、西森弘志ブラジル連邦下院議員をはじめ26名が来日し、加古川市を訪れました。ウェルネスパークや加古川駅北のマリンガ通りを見学した後、加古川市長表敬訪問が行われ、互いの交流を深めました。



6月 語学講座 開講 (6/17～)

平成12年度から始まった協会主催の語学講座。今年度は、「はじめての英会話」「はじめてのハングル」の2講座を開講しました。受講生は、外国人講師とのコミュニケーションを通して、言語だけでなく、その国の文化や習慣などの異文化も学んでいます。



4月 鶴林寺茶会参加 (4/29)

国宝鶴林寺で行われた茶会に、協会で日本語を勉強している外国人と講師の21名が参加しました。慣れない茶道の作法や正座に少し緊張した様子でしたが、おいしいお茶と和菓子を味わうことができ、日本の文化に触れることができました。

7月 なつまつり
(7/12)



「外国人のための日本語講座」や「日本語プライベートレッスン」で日本語を勉強している外国人と講師が集まり、なつまつりを開催しました。浴衣や法被を着て、参加者が持ち寄った各国の料理を囲んで会食したり、盆踊りの先生の指導のもと、全員で「炭坑節」と「ビューティフルサンデー」を踊ったりと、日本の伝統的な夏の文化を体験しました。

8月 第25回加古川市中学生海外派遣 (8/20~8/27)

市内在住の中学生10名が姉妹都市ニュージーランド・オークランド市を訪問しました。滞在中は、副市長を表敬訪問し、オークランド市と加古川市の絆をよりいっそう深めました。

また、先住民族であるマオリ族の文化に触れたり、現地校で授業に参加して見聞を広めました。最初は不安だった英語にも次第に慣れ、積極的に現地の人たちに話しかける姿が見られました。ホームステイやさまざまな体験を通じて、帰国時には一回りも二回りも成長したようです。この貴重な体験と感動は、きっと派遣生の今後の人生に生かされることでしょう。



特集

国際交流ボランティア募集

加古川市国際交流協会では、日本語指導やホームステイなどの国際交流活動にご協力いただくボランティアを募集しています。

活動内容

① ホームステイボランティア

主に、姉妹都市交流における海外からの派遣団が来日する際に、ホストファミリーとして、派遣生等をご家庭に受け入れていただきます。

【登録要件】

受入期間：派遣団によって様々ですが、数日～1週間程度です。

部屋：個室が無い場合、ご家族との同室でも結構です。

食事：平日は朝・夕の2食、休日は3食の提供をお願いします。

送迎：平日の日中は、国際交流協会のプログラムがあるため、国際交流センターまで送迎をお願いします。

② 語学ボランティア

語学力を活かし通訳・翻訳をしていただきます。外国語が得意な日本人の方、日本語が上手な外国人の方、それぞれの登録者を募集しています。

【登録要件】

外国語（外国人の方は日本語）で日常会話の通訳、または日常文の翻訳が支障なくできる方

【主な活動実績】

<通訳> 派遣団来日における市内・市外見学、市役所窓口、小・中学校の面談など

<翻訳> 姉妹・友好都市関係の公文書、公的機関からの通知文、町内会からの通知文など

③ サービスボランティア

外国人への日本語指導、日本文化の紹介、イベント・講座の補助等をしていただきます。

【登録要件】

経験、資格などは一切問いません。

【主な活動実績】

112名のボランティアが外国人へ日本語指導（平成27年4月～8月）

活動費用

原則として、無報酬です。

依頼の流れ

実際にボランティア活動をお願いする場合は、その都度、当協会からそれぞれの登録者へ連絡し、その依頼を引き受けていただけるか確認いたします。

ボランティアの内容によっては、当協会事業のほか、他団体からの依頼等で紹介させていただく場合もあります。

登録方法

登録は随時受け付けています。協会ホームページのボランティア登録申込書をダウンロードし、必要事項をご記入のうえ、直接、当協会窓口までご持参いただくか、郵送にてご提出ください。FAXやメールでのお申し込みはできません。

また、ボランティア登録申込書は協会窓口でもお渡ししています。

当協会のボランティア登録制度の趣旨を理解していただき、積極的に活動に協力していただける方のご登録をお待ちしています。

国際交流ボランティア登録数(平成27年8月末現在)

ホームステイ	45名
語学	93名
サービス	297名
合計	435名



日本語プライベートレッスンの様子

～あなたの技術・知識・経験を生かしてみませんか～

加古川市出身の協力隊員も頑張っています。



セネガルに派遣中の森田さん。
学校行事に携わるなど青少年活動に励んでいます。



ベナンに派遣中の長谷川さん。
現地の人々の健康増進に取り組んでいます。

JICAボランティアは、途上国で世界の人たちと一緒に働き、お互いの技術、知識、経験を生かして国づくりに協力しています。また、ともに暮らすことを通じて、日本との交流の橋渡し役にもなっています。

2015年10月現在、加古川市出身の7名の協力隊員が、日本とは異なる文化・環境の中で活躍しております。

現在JICAでは、ボランティアを募集しています。

その他相談会等も随時実施しております。詳細については、下記へお問い合わせください。

	青年海外協力隊	シニア海外ボランティア
年齢	20歳～39歳まで	40歳～69歳まで
応募資格	上記年齢であり日本国籍をもつ方	
募集期間	年2回（春・秋）	
派遣期間	原則として2年	原則として1年

公益社団法人 青年海外協力協会 TEL:06-6375-2224

JICAホームページ <http://www.jica.go.jp>

JICA関西ボランティアホームページアドレス

<http://www.jica.go.jp/kansai/enterprise/volunteer/index.html>

平成27年度後期 講座のお知らせ

◆日本語教育ボランティア養成講座（初級Ⅰ）◆

協会には、たくさんの外国人の方々から日本語学習の相談があります。

日本語指導に興味がある、または現在指導をしているけれど、どのように教えたらいいのかわからないという方、この講座で教え方のコツを身につけてみませんか。

<日時> 平成28年1月16日～3月12日 毎週土曜日（全9回）午後1時30分～午後4時30分

<場所> 加古川市国際交流センター

<内容> 初級レベルの日本語文法・構文のポイントを媒介語を使わずに教える方法を学ぶ。
また、模擬授業を行うことでより実践的な指導方法を身につける。

※詳細は『広報かこがわ12月号』にも掲載予定です。

■平成27年度後期 事業計画（予定）■

- 10月 日本語教育ボランティア養成講座（初級Ⅱ）
第1回ふれあい国際料理講座（ベトナム料理）
- 11月 はじめての国際交流
- 12月 第2回ふれあい国際料理講座（中国料理）
ふゆまつり
- 1月 日本語教育ボランティア養成講座（初級Ⅰ）
- 2月 加古川市障がい者海外派遣（ニュージーランド・オークランド市）
加古川市青年海外派遣（ブラジル・マリンガ市）
- 3月 外国人による日本語スピーチパーティー

使用済みの切手・ハガキ等の回収

使用済みの切手、ハガキ、インクカートリッジ、プリペイドカード（テレフォンカードなど）、外貨コイン、飛行機の搭乗半券を回収しています。ハガキは書き損じのものでも結構です。集まったものは日本国際ボランティアセンターを通じて、東南アジア諸国の振興に役立てられます。協会まで持参いただくか、郵送してください。皆様のご協力をお待ちしております。

国際交流センター利用案内

- 貸館時間・・・午前9時～午後9時（ただし、日曜日は午後5時まで）
- 休館日・・・毎週月曜日（ただし、国民の休日等が月曜日にあたる時はその翌日）
- 使用申込・・・利用希望日の2ヶ月前の1日（休館日の場合はその翌日）から申込みを受け付けます。

（公財）加古川市国際交流協会 〒675-0017 加古川市野口町良野387-1
TEL 079-425-1166 FAX 079-425-0200

協会活動の紹介や参加者募集のお知らせを掲載したホームページを公開しています。ぜひご覧ください。
ホームページアドレス：<http://www.city.kakogawa.lg.jp/hp/kokusai/index.htm>
E-MAIL：kia@city.kakogawa.hyogo.jp